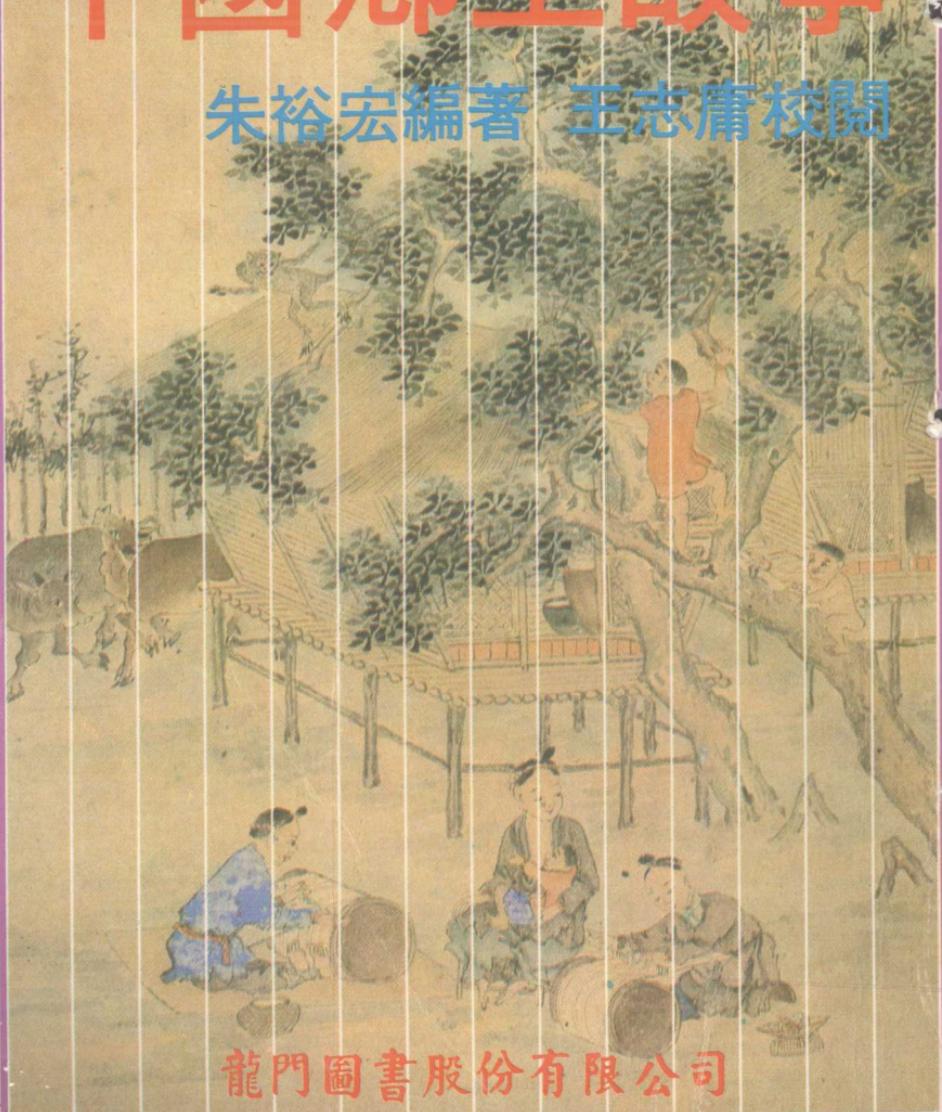


龍門漢風故事叢書〈第5集〉

中國鄉土故事

朱裕宏編著 王志庸校閱



龍門圖書股份有限公司

I247.8
Z892

龍門漢風故事叢書

中國鄉土故事(五)

龍門圖書公司

中國第一套鄉土故事叢書 由龍門規劃，隆重與您見面

- 「中國鄉土系列故事」是名作家朱裕宏先生的精心代表作，廣泛採擷中國古今各地的鄉土掌故、傳奇故事、鬼怪狐仙而編輯成書。內容包羅萬象，大都是你未曾見聞的。題材新穎，讀來趣味盎然，既可增廣見聞，又可通曉文化，一舉兩得，是當今國內唯一整理鄉土古風最完備的故事叢書。
- 「中國鄉土系列故事」，共有十二冊（從民國73年元月起，每月出版一本，本本精彩），定價840元，函購七折優待，只付588元即可，請到郵局劃撥35300號，龍門圖書公司帳戶。為免漏失，本公司概以掛號按期郵寄到府上給你，不加收郵費。



鄉土的呼喚，文化的見證

張淑惠

中華民族是一個古老的民族，有五千年悠久的歷史。瑰麗的山河、廣大的土地及眾多的人口，在這其中，當然會孕育、累積著無數動人的故事。

而中國過去多少的故事、民間傳說、鄉野傳奇，都是在農村恬靜無事的夜晚，由家中的父老，在庭院裏、樹蔭下，閒閒搖扇，講述給大家聽的。這口耳相傳的故事，就成了中國鄉土故事。它曾經擔負起非常重要的教育功能，藉著日常生活中的事物，達到潛移默化的效果，奠定了後人對中國傳統文化的認識和探討的興趣。

但是，相信許多人平時聽人講述的時候，並沒有在腦海中留下清晰的印象，年代一久遠，就忘得差不多了。因此，有許多民間故事，也因而失傳。造成下一代莫

大的損失，再加上歐風東漸，中國故事就逐漸消失了，難怪民族意識會漸漸低落。於是，我們在這本書裏輯錄了三十二篇故事，希望能使這些故事繼續流傳下去。而且，每篇故事都把握了一個中心主題，希望能藉著故事所附帶的教育性、啓發性的知識，傳達給大家一些爲人處事的道理，負起文藝教育的功能。當然，這也是一本趣味性的讀物，並不是一本嚴肅的書，大家可以把它當故事看，也可以作爲閒聊的內容，使生活多增加一些情趣。

在這本書裏，收集了許多精彩故事，題材很多，內容豐富。不過，有些故事，是大家所熟悉的。如：虎姑婆、月下老人、牛郎織女、蛇郎君……，然而，中國幅員遼闊，一個故事在各地的傳說就不一樣了。因此，我們就選擇其中較少爲人知的故事情節，以廣流傳。例如：虎姑婆的民間傳說特別多，但都太殘忍了，不但媽媽被老虎吃掉，連姊妹也要有一個犧牲，所以，我們就來個翻案之作，皆大歡喜。以老虎代表狡猾、凶狠，這是全世界都相同的。因此，要對付老虎，並不是簡單的事，然而，故事中的姊妹卻能夠在遇到危險時，力持鎮定，憑著智慧，終於解除了自己的危險。我們就藉這個故事，來說明機智的重要。

民間信仰是地方文化中不可或缺的一環，也在數千年間伴隨著中國人的生存和

奮鬥，所以，我們也把民間信仰中極為普遍的神明介紹給大家，如：雷公和雷娘、門神、媽祖、土地公、城隍爺等，在這些神明故事中，往往強調「捨己救人」、「改過向善」等道德觀念。
「望帝化鳥」是較少人知道的故事，望帝——杜宇的故事，一直被附會為杜鵑鳥的由來，然而最重要的含義，是思念蜀國的好國王，並且提醒農人不要忘了春耕。這個故事十分哀怨悲悽，後代的詩人常常做詩吟詠，成為中國文學中很重要的典故，我們不可不知。

此外，還有「白蛇傳」、「火燒紅蓮寺」、七世夫妻中的「雪梅教子」、「錢玉蓮」等故事，這本來是長篇故事，情節煩瑣。所以，我們將它改寫成簡短易懂，希望大家有個概念就可以了。

其他，還有許多有趣的故事，一個古老的故事，在字裏行間總具有一些啟發性與教育性，其中的道理只有讓大家細細去品嚐了。

中國鄉土故事自序

朱裕宏

王墓」旁站著，那本來就是蕭何墓，蕭何貪財，所以，每門課有如寡婦見喪，令人不寒而栗。

自從拙作「神州鄉野傳奇」問世後，這些年來，對蒐集古老而失傳的稗史軼事興趣更濃，筆者希望藉各種傳說中的故事，使年輕的一輩了解我國歷史的悠久，文化化的亮麗，進一步認識錦繡河山的壯麗可愛；使年長的一輩，從神話、傳奇、鬼怪、狐仙及奇人異事裏，回到兒時的童年，回到芬芳的故鄉，回到祖父母的懷中，在滿天星斗下，聽長輩們說故事的年代裏。

母親出生在北平，早年跟父親到過許多地方，耳濡目染的事不少。每每在我下了課或星期假日，母子倆一邊兒包餃子，一邊兒聊天。一鍋餃子還沒煮熟，一個北平的掌故，山東的狐仙，有時候會會心一笑，有時候會耳根發麻。平素跟長輩談話

，老人家都樂意搜索枯腸，供給我第一手資料；也有長輩嫌我煩，像劉大姐就罵我是「牛皮糖」，粘着人就不放，我反駁道，不用「緊迫釘人」，激不出好故事嘛！

剛好龍門圖書公司總編輯志庸兄，找到我詳談出「中國鄉土系列故事」的書，或許我倆有緣，雖然是萍水相逢，一個學中文的，一個學新聞的，二人難能可貴的是，我們對出書的構想與觀念，彼此很有默契，都希望出些對社會大眾有意義並可長久保存的書。「中國鄉土系列故事」是我們合作的開始，只要值得寫，我會一直寫下去。

三十多年來，整個社會結構變了，人們只知道疲於奔命地「工作」、「賺錢」，疏忽了「精神生活」。在呆板缺少變化，在貧乏失去滋養，在緊張造成無奈。因此，在我們有限的生命、時間裏，失落得更多，連心靈都顯得比過去老化，只有使心靈精神充電，營養滋潤，才能恢復其功能。人生苦短，但要活的快樂、有意義，比什麼都值得。由衷盼望「中國鄉土系列故事」叢書，能滋潤人們心靈的失落感，並且帶給您無數的美好回憶。

爲古風傳薪， 爲鄉土留史 王志庸

中華文化博大精深，爲世人所週知；而鄉土古風歷載五千餘年，代代流傳，其中又以傳奇、野史最爲人所樂道。因爲它充滿了神秘，正滿足大家好奇的心理，又極富戲劇性，題材之佈局，如真似幻，情節之曲折，亦引人入勝，無怪乎它能成爲人人茶餘飯後最熱門的話題，而且不分男女老少，皆趨之若鶩、百聽不厭。閒來之時，大夥在庭院的樹蔭下或廣場上聚精會神的凝聽著講述者的娓娓說道。

祇是隨著年代的轉移，社會結構的改變，昔日令人嚮往懷念的悠閒情景已不復可見，而爲人所樂道的那些傳奇、野史，又日漸被淡忘掉，且有被湮滅的危險；值此之際，個人亦感受頗多，深深警覺到再無有心人出來從事整理編撰的話，則到「

禮失求之野」的那天，再慨嘆「方恨少」時，就悔之晚矣。

幸好，裕宏兄慨允龍門圖書公司的約稿，毅然擔負起「發揚文化，舍我其誰」的重大使命，日夜埋首於鄉土故事的研討編撰。爲了出版「中國鄉土系列故事」，裕宏兄確實花費不少心血和精神。他的取材包羅萬象，不會讓人讀來有千篇一律的感覺，可見其用心的工夫；故事的佈局，耐人尋味，不一氣呵成真是不忍釋卷，可見其思考的縝密；而文筆的流暢易讀，則達到「老少咸宜」的地步，殊爲可貴。不過最讓筆者所欣賞的是，他能在精彩的故事裏頭，蘊含著固有道德及爲人處世的正確寓意，使人在閱讀之餘，亦有思想上的啓示。

處在現代忙碌的時代裏，分秒必爭，時間的運用，彌足珍貴。而緊張的工作，機械式的生活，幾乎要令大多數人身心俱疲。久而久之，精神倦怠，機能老化，心靈之空虛孤寂自不在話下。何不挪出幾分鐘，靜坐下來，烹一壺茗茶，看一篇「中國鄉土故事」，實是生活中難得的享受。不僅可充實心靈，而且能增廣見聞。在大夥圍坐之際，若能講一則令人發麻的狐仙鬼怪或富趣味的奇人異事，不也是一樁很好的消遣？

裕宏兄平日即熱衷於中華文化的傳薪工作，尤其對鄉土古風的研究推廣更不遺

餘力。我們期待這套傑出之作——中國鄉土系列故事，能夠造成迴響，因為它確實具有「爲古風傳薪，爲鄉土留史」的價值，好書當然要流傳。

魏國生《繩》、《張萬子》明令入繫獄的那兩封信，竟令人覺得入眼，不由是一番頗幽勝「史記」，寶刀上磨石中藏鋒，怕更安。不論何處貴人靈，而且誰曾見其面。五大叢之李盡頭還口不道品行。回不難出發守職，靜坐下來，烹一壺綠茶，看一讀「中大姑姑女曰士吾」，幾乎要令大老遠人良心用盡。入而入之，詩物盡忘，猶北洋公，心懷禹意，斯入主闕龜之籍，亦可慰慰土山君也。

魏是羅弟吉酒如賓的景，此酒五味等的妙半與真，融合香固甘旨而又有入濃烈的玉泉其思考的幽密；而文章始焉體具歸，即乾陵「若父追宜」的忠良，恭肅可貴。不難想，可見其出小師工夫；站事的恭慎，插入香案，不一樣的知景不以羣春，可登天足，實殊不尙心血昧諱輪。動始乘林房翼萬鬼，不會驚人轟來首千轍「策動的車大効命，日旁堅首外職土姑車的那樣謙對。爲了出逃「中國聖士杀民効建」，志哀，召玄只那余謂門圖書公臣始終，雖然對當時「變徵文分，含悲其誰」，應天末之禪」的雅天，再斷割「大舜少」刑，恍然之矣矣。

序寫文字，如「陝西民間傳說『旱魃』」，由登出來編，見《大辭》。後來，中興
大干，同《今天》、《巷》）由出言。

朱裕宏致力研究鄉野傳奇 程榕寧

丁一回原因景，舞臺變真身。且自歌歌去唱曲含冤，不喊悲憤轉悲憤。

醉著金車，難忘鄉人來送歸。塑皮時時雨。

今年，世界各地氣候反常，尤以乾旱現象嚴重，老一輩的人不由得興起來這個
疑問。她回答了大約吓了一跳，即：不能點題，也因翻譯。

鑽研中國風土民俗的朱裕宏說：「就鄉野傳奇的說法，是有旱魃的存在。」

依古老的傳說，由於乾旱過久，就會出現鬼怪、瘟疫。「旱魃」這種怪物，藉
着屍體生長，渾身有毛，身軀龐大，眼如銅鈴，一旦成精，後患無窮。

關於旱魃，詩經大雅雲漢有記載：「旱魃爲虐。」傳：「魃，旱神也。」疏：
「神異經云：『南方有人，長二、三尺，袒身而日在頂上，走行如風，名曰魃，所

見之國大旱，赤地千里，一如旱母。」」既畏而自去亂土，去而吸風，各曰讐，祀鄉土故事，並出版「中國鄉土故事」「朱老師說故事」等書。朱裕宏，筆名虛凡，河南開封人，在國語日報語文中心教華語。業餘研究中國鄉土故事，並出版「中國鄉土故事」「朱老師說故事」等書。

——一般人對鄉野傳奇，多半是聽過就算了，您爲何專注的研究？

從古至今，由來早已有之，總會出現傳奇、戲劇。」「旱魃」這對猶如「蘇海峽隔絕了大陸和臺灣，但，不能讓歷史也隔絕。

中國幅員廣大，歷史悠久，蘊含太多的寶藏，可惜的是空間的距離，使得這一代的許多印象都模糊，爲了不使下一代完全隔絕，我在五年前開始用心整理，希望藉著故事，讓年輕人來認識歷史和地理。

另一個原因是，我喜愛寫作，但自知無法超越名家，不如改寫傳奇故事。

——還記得第一篇是如何成章的？

女作家劉彷偶然和我說到北平「丁張胡同」的故事，是說丁姓、張姓的兩個小伙子，冒名頂替了一筆財富，從此大發達，胡同（今天稱之爲「巷」）由此訂名。

我寫成後，投到民族晚報「鄉野奇譚」，刊登出來後，信心大增。後來，中視

演員柳鶯提供「春阿氏」的冤屈故事，使我更有興趣。

好白骨就在頭髮中。她站在車中，裝作鬼魅，回顧不時招招手，回音要一斗聊天，是故事的來源？

不知這只是個引子。我與長輩談話時，都很融洽，然後把話題引入傳奇故事，老人家們都樂意搜索枯腸，供給我第一手資料。

同時，我隨時都把握機會。有一回，坐計程車，一位老鄉就說了段「起煞回魂」的故事，他是毫不經心的，對我來說，卻是個大收穫。

拍攝電影。

老人耳聽來的故事，如何組織呢？
對，這樣得來的故事，未必有可讀性，我還要找機會向各界賢達、販夫走卒討教，希望能了解更多。

爲此，我曾專程到夏威夷和馬來西亞，拜訪老華僑，錄下他們的家鄉軼事。他們滿口鄉音，聽不懂的我先以注音標示，回國後，再對照地圖、野史查證，寫成故事大綱，加入情節，這樣，完成五篇。

一民間傳說中，似乎鬼怪的佔了不少？

我想，這是窮鄉僻壤交通不便、電力不週的緣故，人們解不開生死之謎，加上善惡有報的觀念，鬼怪故事便應運而生。

不過，有些事，實在無法解釋。在最近，政治大學新聞研究所的一位同學，告訴我木柵指南宮「連理枝」的故事，說是日據時代的一對男女，爲情相繼自殺，兩墳遙遙相對，不料，竟都長出一株榕樹，後來竟相向連接一起。不久前，還有一位老人見到男女的影子，說來很無稽。我看過，並寫下來，只是希望此一愛情故事能繼續流傳。

——由姑婆，也是毫不勝小泊，撲來話，略舉即大慨動。

在科學昌明的現代，說傳奇故事，人們的反應如何？許多人反對武俠神怪一類的故事，不過，不能不承認的是這些故事輻射極廣，不能完全抹煞；同時，生活需要多方面的內容，在嚴肅的工作之外休閒的時刻，需要一些傳奇故事的趣味。

我自信寫作態度相當嚴謹，傳奇故事中，雖有鬼怪，但絕不傳播迷信，倒希望在字裏行間含有一點啓發性和教育性。

如果一定要追究，我只能說：信不信由你！

——依您所搜集的傳奇故事，其涵蓋面如何？

我個人的看法是，傳奇故事可分爲古代、清朝至民初及民國至今的三大部分，最後一部分，幾近有「新聊齋」的味道。

至於我採訪的觸角，包括了東北、外蒙、河北、山東、河南、安徽、湖南、江蘇、浙江、福建、廣東、廣西、雲南、臺灣等。

愈做這個工作，心情愈緊張，因爲年老者逐漸在凋零，擔心來不及一一請教。所以，我願意呼籲同好都來重視這項寶藏的發掘及肯定。

朱裕宏所寫的一系列積極的風土民俗故事，已經引起洋人的興趣，他們在研究靈魂學之餘，也想一窺中國傳奇的門徑。